



ERRATUM

**Commission paritaire du transport et de la
logistique**

**CCT n° 154719/CO/140
du 26/09/2019**

Correction du texte français :

- Le titre « Emplois de fin de carrière » doit être inséré par le chapitre II.

Correction dans les deux langues :

- L'article 2, § 2 doit être corrigé comme suit :
« ... qui réduisent leurs prestations **à mi-temps**
~~et 1/5~~ en application de l'article 8, § 1er de la
CCT 103 et qui remplissent ... ».

Correction du texte français :

- L'article 3, § 1er, premier alinéa doit être corrigé comme suit : « Pour la période ~~2017-2018~~ **2019-2020** les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum 55 ans : ».
- L'article 3, § 2, premier alinéa doit être corrigé comme suit : « Pour la période ~~2017-2018~~ **2019-2020** les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum ~~55~~ **57** ans : ».
- « Art. 4. » doit être inséré avant l'avant-dernier alinéa du chapitre II.

ERRATUM

**Paritair Comité voor het vervoer en de
logistiek**

**CAO nr. 154719/CO/140
van 26/09/2019**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- De titel « Emplois de fin de carrière » moet ingevoegd worden bij hoofdstuk II.

Verbetering in beide talen :

- Artikel 2, § 2 moet als volgt verbeterd worden : « die in toepassing van artikel 8, § 1 van de CAO 103 hun arbeidsprestaties verminderen met **1/2de** ~~1/5de~~ en die voldoen ... ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 3, § 1, eerste alinea moet als volgt verbeterd worden : « Pour la période ~~2017-2018~~ **2019-2020** les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum 55 ans : ».
- Artikel 3, 2, eerste alinea moet als volgt verbeterd worden : « Pour la période ~~2017-2018~~ **2019-2020** les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum ~~55~~ **57** ans : ».
- « Art. 4. » moet ingevoegd worden vóór de voorlaatste alinea van hoofdstuk II.

Correction dans les deux langues :

- La deuxième article 4 doit être renuméroté à 5.

Décision du

Verbetering in beide talen :

- Het tweede artikel 4 moet hernoemd worden naar 5.

Beslissing van

16-01-2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Glickert', with a long horizontal flourish extending to the right.

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

**Commission paritaire du transport et de la
logistique**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26/09/2019

Convention collective de travail du 26/09/2019

CAO betreffende landingsbanen.

CCT emploi fin de carrière.

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de grondaanhandeling op luchthavens.

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'assistance en escale dans les aéroports.

§ 2. Onder grondaanhandeling wordt begrepen platform-, passagiers-, bagage-, grondtransport- en vracht- en postaanhandeling en bijstand aan bemanning.

§ 2. Par assistance en escale, on comprend l'assistance "opérations en piste", l'assistance "passagers", l'assistance "bagages", l'assistance "transport au sol" et l'assistance "fret et poste" et l'assistance aux membres d'équipage.

Onder luchthavens wordt begrepen elk bepaald grond- of wateroppervlak (met gebouwen, installaties en materiaal) in hoofdzaak bestemd om, geheel of gedeeltelijk, door derden te worden gebruikt voor de aankomst, het vertrek en de bewegingen van vliegtuigen op het oppervlak.

Par aéroports, il y a lieu d'entendre toute surface définie sur terre ou sur l'eau (comprenant les bâtiments, les installations et le matériel) destinée principalement à l'usage, en totalité ou en partie, par des tiers pour l'arrivée, le départ et les évolutions des avions à la surface.

§ 3. Onder "werknemers" wordt begrepen : de arbeiders en arbeidsters van de werkgevers bedoeld in § 1 aangegeven in de RSZ-categorie 283 met werknemerskengetal 015 of 027.

§ 3. Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières des employeurs visés sous le § 1er déclarés dans la catégorie ONSS 283, sous le code travailleur 015 ou 027.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel niet van toepassing op :

Cette convention collective de travail ne s'applique toutefois pas :

a) de leerlingen aangegeven in de RSZ- categorie 283 met werknemerskengetal 035;

b) de leerlingen die vanaf 1 januari van het jaar waarin ze 19 jaar worden, aangegeven worden met werknemerskengetal 015, maar werken onder leercontract zoals aangegeven aan de RSZ met vermelding type leerling in de zone "type leercontract".

a) aux apprentis déclarés dans la catégorie ONSS 283 sous le code travailleur 035;

b) aux apprentis qui, à partir du 1er janvier de l'année au cours de laquelle ils atteignent 19 ans, sont déclarés sous le code travailleur 015, mais sont occupés par contrat d'apprentissage, comme déclaré à l'ONSS avec mention type apprenti dans la zone "type contrat d'apprentissage".

HOOFDSTUK II. Landingsbanen.

Art. 2. § 1. In toepassing van de CAO nr. 137 wordt voor de jaren 2019 en 2020 de leeftijdsgrens op 55 jaar behouden voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de ~~cao~~ 103 hun arbeidsprestaties verminderen met $1/5^{\text{de}}$ en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het Koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het Koninklijk Besluit van 30 december 2014.

§ 2. In toepassing van de CAO nr. 137 wordt voor de jaren 2019 en 2020 de leeftijdsgrens op 57 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de ~~cao~~ 103 hun arbeidsprestaties verminderen met $1/5^{\text{de}}$ en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het Koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het Koninklijk Besluit van 30 december 2014.

Art. 3. § 1. Voor de periode 2019-2020 worden de volgende aanvullende premies betaald aan de werknemers van minimum 55 jaar :

- 50 EUR bruto bij $1/5$ landingsbaan;

§ 2. Voor de periode 2019-2020 worden de volgende aanvullende premies betaald aan de werknemers van minimum 57 jaar:

- 100 EUR bruto bij halftijdse landingsbaan.

CHAPITRE II. Emplois de fin de carrière

Art. 2. § 1. En application de la CCT n° 137, pour les années 2019-2020 la limite d'âge est maintenue à 55 ans pour les ~~ouvriers~~ qui réduisent leurs prestations ~~d' $1/5$~~ en application de l'article 8, §1 de la CCT 103 et qui remplissent les conditions de l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

§ 2. En application de la CCT n° 137, pour les années 2019-2020 la limite d'âge est portée à 57 ans pour les ouvriers qui réduisent leurs prestations ~~d' $1/5$~~ en application de l'article 8, §1 de la CCT 103 et qui remplissent les conditions de l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

Art. 3. § 1. Pour la période ~~2017-2018~~ ^{2019 - 2020} les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum 55 ans :

- 50 EUR brut en cas de $1/5$ emploi fin de carrière

§ 2. Pour la période ~~2017-2018~~ ^{2019 - 2020} les primes complémentaires suivantes seront payées aux travailleurs âgés de minimum ~~55~~ ⁵⁷ ans :

- 100 EUR brut en cas d'emploi fin de carrière à mi-temps

Art. 4. Voor de werknemers, bedoeld in art. 1 § 3, van minimum 55 jaar (in geval van 1/5 landingsbaan) of 57 jaar (in geval van halftijdse landingsbaan) kan de werkgever terugbetaling bekomen van de aanvullende premies uitbetaald bij landingsbaan, door tussenkomst van het Sociaal Fonds voor de Afhandeling op luchthavens mits hij behoort tot de RSZ-categorie 283 gedurende de periodes waarvoor hij deze aanvullende premies terugvordert van het Sociaal Fonds.

De Raad van Beheer van het Sociaal Fonds voor de Afhandeling op Luchthavens is belast met het vaststellen van de procedure tot indiening van de terugbetalingsaanvragen en de modaliteiten voor de terugbetaling van deze aanvullende premies.

HOOFDSTUK III. *Geldigheidsduur*

Art. ⁵~~4~~. Deze collectieve arbeidsovereenkomst van bepaalde duur start op 1 januari 2019 om buiten werking te treden op 31 december 2020.

Art. 4

Pour les ouvriers visés à l'article 1 § 3, âgés de minimum 55 ans (en cas de 1/5 emploi fin de carrière) ou 57 ans (en cas d'emploi fin de carrière à mi-temps), l'employeur peut obtenir le remboursement des primes complémentaires en cas d'emploi fin de carrière, par l'intermédiaire du Fonds Social pour l'Assistance dans les Aéroports pour autant qu'il appartienne à la catégorie ONSS 283 durant les périodes pour lesquelles il demande au Fonds Social le remboursement de ces primes complémentaires.

Le Conseil d'Administration du Fonds Social pour l'Assistance dans les Aéroports est chargé d'établir la procédure pour introduire des demandes de remboursement ainsi que les modalités pour le remboursement de ces primes complémentaires.

CHAPITRE III. *Durée de validité*

Art. ⁵~~4~~. La présente convention collective de travail de durée déterminé entre en vigueur le 1 janvier 2019 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2020.